

**Zeitschrift:** Femmes suisses et le Mouvement féministe : organe officiel des informations de l'Alliance de Sociétés Féminines Suisses

**Herausgeber:** Alliance de Sociétés Féminines Suisses

**Band:** 76 (1988)

**Heft:** [5]

**Artikel:** Entre nous soit dit

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-278667>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Bon baisers de FS...

Désormais, j'économise en plus  
3000 l d'eau  
par année... ... avec la



... avec la nouvelle  
LAVAMAT AEG.  
Par respect  
de l'environnement!

**AEG, c'est clair!**  
En 1986, en lancer une gamme complète de machines à laver avec vanne écologique, AEG fut la première entreprise qui tint compte des exigences d'une méthode de lessive ménageant l'environnement. Le nouveau modèle LAVAMAT 681 AEG représente un pas de plus en avant. Son détecteur de moule intérieur garantit une consommation d'eau réduite au minimum absolument, 85 l pour suffire à une lessive normale. La couleur, ce qui correspond à une économie supplémentaire de 3000 litres en moyenne par année. Un argument massue! Une fois de plus, AEG montre la voie dans le domaine de la lessive.

Du reste, AEG demeure également à l'avant-garde de la technique pour ce qui est des séchoirs à linge LAVATHERM qui sont extrêmement peu gourmands en énergie. Mentionnons pour la forme que AEG peut également vous convaincre avec ses cuisinières à gaz, ses générateurs, congélateurs, aspirateurs et chauffages électriques. The mieux est de vous renseigner tout de suite dans un commerce spécialisé. Ou alors, directement chez nous.

AEG Hausgeräte AG, Volketswil, Téléphone 01-945 11 44  
Case postale, 8603 Schwerzenbach

AEG - SYNONYME DE QUALITÉ

**AEG**

... et d'une lectrice genevoise à la firme AEG, « qui nous présente ses arguments pour une machine à laver plus respectueuse de l'environnement ».

tueuse de l'environnement grâce à une femme vraie et non issue des fantasmes des machos de service ».

« Sur le bureau de mon urbaniste préféré, nous écrit la lectrice qui nous envoie ces charmants petits dessins (il y en a comme ça deux pages), j'ai trouvé ces trames qui m'ont étonnée ! En les regardant de près, on peut remarquer que ceux qui prétendent construire un bonheur futur pour toute la famille ont une bien piètre opinion du bonheur de la femme. Moi, ce que j'aime avant tout, c'est me promener les mains libres, et non pas seulement le sac Migros au bout du bras... »

## Perles-mêle

Malheureusement, à Femmes Suisses, nous n'avons pas la couleur. C'est pourquoi nous ne pouvons que l'écrire : les chaussures sont rouges, et la feuille de vigne multicolore.

C'est une publicité pour quoi, au juste ? Pour des bas de luxe ? Mais non : pour une entreprise pratiquant la photocopie couleur au laser...



**MN**  
mecanorma made in holland

**mecanorma architecture** 05.5130  
1 / 200e

